

低压用/低压用

编织软管安装用HI CUPLA/ブレードホース用ハイカプラ®

螺帽快速接头/ナットカブラ

螺帽快速接头 200/ナットカブラ 200

旋转式螺帽快速接头/ロータリナットカブラ

聚氨酯软管安装用、编织软管安装用/ウレタンホース取付用・ブレードホース取付用

最高使用压力
最高使用圧力



单路开关型
片路開閉型

适用流体 (钢铁仅适用于空气)
適用流体 (鋼鉄は空気のみ適用)



无需软管夹子装配软管。
带弹簧螺母帽型, 无需担心软管折断。
产品序列也包括编织软管安装用类型。

- HI CUPLA型与HI CUPLA200型已系列化。
为防止软管折断, 配备了弹簧螺母帽型。
- 与软管安装对接时, 将插入螺帽在接头处紧固即可。
- 软管的外周面连接紧密, 因此可杜绝软管脱落或液体流出。
- 也有旋转式螺帽快速接头, 装有滚珠式转环防止软管扭歪, 可减轻手持负担。

ホースバンド不要でホースを装着。
スプリングナット付きはホース折れの心配を解消。
ブレードホース取付用もラインアップ。

- 「ハイカプラ」タイプとハイカプラ200タイプでシリーズ化。
ホース折れを防止するスプリングナット付きも用意されています。
- ホースへの取り付けは、ニップルに差し込みナットを締めるだけ。
- ホース外周面を締め付けるため、ホースの抜けや流体の流出が起こりにくい構造です。
- ボールベアリング式スイベル機構で、ホースのねじれがなく、手に掛かる負担を軽減できる「ロータリナットカブラ」もあります。

螺帽快速接头
ナットカブラ

螺帽快速接头 200
ナットカブラ 200

螺帽快速接头 200 带弹簧螺母
ナットカブラ 200 スプリングナット付き



旋转式螺帽快速接头
ロータリナットカブラ

编织软管安装用HI CUPLA
ブレードホース取付用「ハイカプラ」

编织软管请使用市场上卖的商品。
ブレードホースは市販品をご使用ください。

不需要软管带、
增加紧固
ホースバンド増し締め不要

2体构造
2ピース構造

规格 (螺帽快速接头/螺帽快速接头 200/旋转式螺帽快速接头)/仕様 (ナットカブラ/ナットカブラ 200/ロータリナットカブラ)

主体材质/本体材質	钢铁 (镀铬)・不锈钢 (SUS304)/鋼鉄 (クロムめっき)・ステンレス鋼 (SUS304)				
安装氨基甲酸酯软管尺寸 取付ウレタンホースサイズ	φ5×φ8软管/ホース・φ6×φ9软管/ホース φ6.5×φ10软管/ホース・φ8×φ12软管/ホース φ8.5×φ12.5软管/ホース・φ11×φ16软管/ホース				
最高使用压力 最高使用圧力	1.5 {15}				
密封材质/シール材質	密封材质/シール材質	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考	
使用温度范围 注1/使用温度範囲	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃~+60℃	标准材质/標準材質	

注1) 可使用的的温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

规格 (编织软管安装用HI CUPLA)/仕様 (ブレードホース取付用「ハイカプラ」)

主体材质/本体材質	钢铁 (镀铬)/鋼鉄 (クロムめっき)		黄铜/真ちゅう		
安装于编织软管尺寸/取付ブレードホースサイズ	φ9×φ15编织软管/ブレードホース				
最高使用压力 最高使用圧力	MPa [kgf/cm ²]	1.5 {15}	1.0 {10}		
密封材质/シール材質	密封材質/シール材質	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考	
使用温度范围 注1/使用温度範囲	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃～+80℃	标准材质/標準材質	

*编织软管安装用接头的压力、温度规格因使用的软管不同而不同。/ブレードホース取付用は、使用するホースによって圧力・温度仕様は異なります。
注1) 可使用的的温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐最大扭矩/推奨最大締付トルク Nm {kgf·cm}

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	SN・PN・SNR型	65SNG・PNG・SNRG型	85SNG・PNG・SNRG型
扭矩值/トルク値	9~11 {92~112}	5~6 {51~61}	7~8 {71~82}

*刀片软管及氨基甲酸酯软管安装时请拧紧至螺母顶部。
*为了便于钢铁制氨基甲酸酯软管安装, 推荐在螺母内径 (螺纹部分及软管接触部分) 涂抹矿物质类的润滑油。
※ブレードホースおよびウレタンホース取付用は、ナット端まで締め付けてください。
※鋼鉄製ウレタンホース取付用は締め付けを容易にするため、ナット内径 (ねじ部およびホース接触部) に鉱物油系グリースを塗布することを推奨します。

流体的流向/流体の流れ方向

流体从套筒侧流向插塞侧。/流体はソケット側からプラグ側に流します。



互换性/互換性

可与HI CUPLA的10型、17型、20型、30型、40型、60型相连接。
可与HI CUPLA系列 (400型、600型、800型除外)、螺帽快速接头系列的各制品连接。
●详细内容请看第21页的HI CUPLA系列的兼容性一览表。

●「ハイカプラ」の10型・17型・20型・30型・40型・60型と接続できます。
●「ハイカプラ」シリーズ (400型・600型・800型を除く)、「ナットカブラ」シリーズの各製品と接続できます。
●詳しくは21ページの「ハイカプラ」シリーズの互換性一覧表をご覧ください。

最小截面积/最小断面積 (mm²)

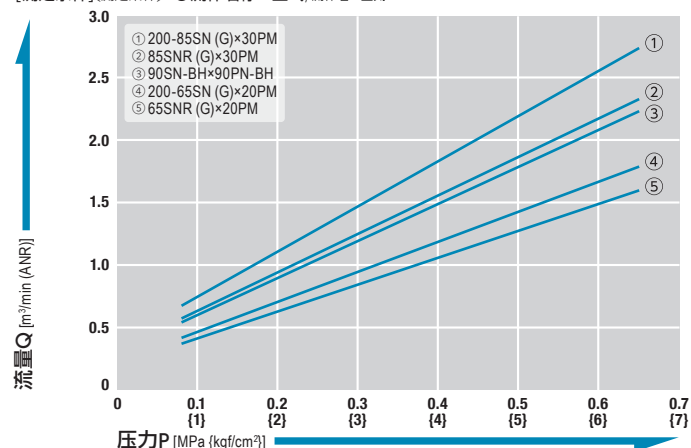
插塞/プラグ 套筒/ソケット	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF	90PN-BH
200-50SN	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16	16
200-60SN	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-65SN	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-80SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-85SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-110SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-50SNG	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16	16
200-65SNG	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-85SNG	16	20	40	41	13	41	41	41	41	41	41	41
90SN-BH	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33	33

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用时和连接时均不可用于真空用途。/単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

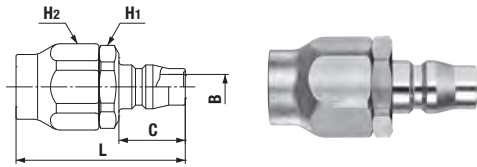
压力——流量特性图/圧力——流量特性図

[测定条件] (測定条件) ●流体名称: 空气/流体名: 空気



产品型号、尺寸表 / 製品型式・寸法表

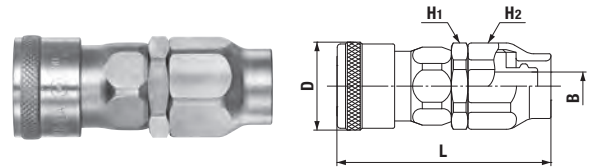
插塞/プラグ PN型 (编织软管安装用/ HI CUPLA / プレードホース取付用/ ハイカブラ)



为了防止卡住, 在钢铁制的螺帽螺纹部位涂上油脂。/ 鋼鉄製のナットねじ部には、かじり防止としてグリースが塗布されています。

产品型号	对应软管*1/ 製品型式	对应软管*1/ 相手側ホース 尺寸/サイズ (mm)	厚度/肉厚 (mm)	主体材质、质量 主体材質、質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)					
				钢铁 鋼鉄	黄铜 黄銅	L	H1	H2	C	φB
90PN-BH		φ9×φ15	3±0.3	86	88	(51)	六角23	六角24	20	7.5

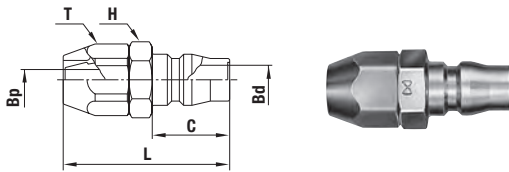
套筒/ソケット SN型 (编织软管安装用/ HI CUPLA / プレードホース取付用/ ハイカブラ)



为了防止卡住, 在钢铁制的螺帽螺纹部位涂上油脂。/ 鋼鉄製のナットねじ部には、かじり防止としてグリースが塗布されています。

产品型号	对应软管*1/ 製品型式	对应软管*1/ 相手側ホース 尺寸/サイズ (mm)	厚度/肉厚 (mm)	主体材质、质量 主体材質、質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)					
				钢铁 鋼鉄	黄铜 黄銅	L	φD	H1	H2	φB
90SN-BH		φ9×φ15	3±0.3	147	154	(64.5)	(26.5)*2	六角24	六角24	8.5

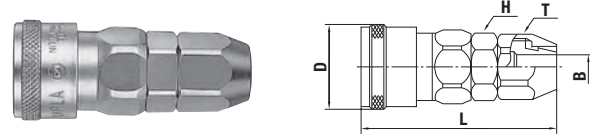
插塞/プラグ PN型 (聚氨酯软管安装用/ 螺帽快速接头 / ウレタンホース取付用/ ナットカブラ)



为了防止卡住, 在钢铁制的螺帽螺纹部位涂上油脂。/ 鋼鉄製のナットねじ部には、かじり防止としてグリースが塗布されています。

产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	主体材质、质量 / 主体材質、質量 (g)		尺寸 / 寸法 (mm)					
		钢铁 鋼鉄	不锈钢 ステンレス鋼	L	C	φBp	φBd	H	T
50PN	φ5×φ8	30	—	(43)	20	4.5	7.5	六角17	六角17
60PN	φ6×φ9	40	—	(43)	20	5.3	7.5	六角17	六角17
65PN	φ6.5×φ10	42	43	(43)	20	5.3	7.5	六角17	六角17
80PN	φ8×φ12	50	52	(45)	20	7.5	7.5	六角19	六角19
85PN	φ8.5×φ12.5	52	53	(45)	20	7.5	7.5	六角19	六角19
110PN	φ11×φ16	75	—	(52)	20	7.5	7.5	六角23	六角24

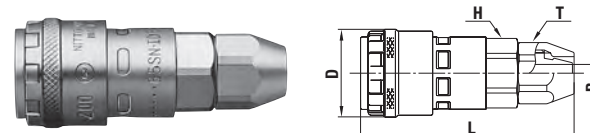
套筒/ソケット SN型 (聚氨酯软管安装用/ 螺帽快速接头 / ウレタンホース取付用/ ナットカブラ)



为了防止卡住, 在钢铁制的螺帽螺纹部位涂上油脂。/ 鋼鉄製のナットねじ部には、かじり防止としてグリースが塗布されています。

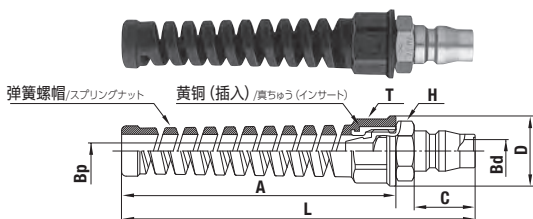
产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	主体材质、质量 主体材質、質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)					
製品型式		钢铁 鋼鉄	不锈钢 ステンレス鋼	L	φD	φB	H	T
50SN	φ5×φ8	117	—	(60)	(26.5)	4.5	六角19	六角17
60SN	φ6×φ9	115	—	(59.5)	(26.5)	5.3	六角19	六角17
65SN	φ6.5×φ10	115	110	(59.5)	(26.5)*3	5.3	六角19	六角17
80SN	φ8×φ12	120	114	(61.5)	(26.5)*3	7.5	六角19	六角19
85SN	φ8.5×φ12.5	120	115	(61.5)	(26.5)*3	7.5	六角19	六角19
110SN	φ11×φ16	153	—	(64.5)	(26.5)	10	六角23	六角24

套筒/ソケット SN型 (聚氨酯软管安装用/ 螺帽快速接头 200 / ウレタンホース取付用/ ナットカブラ200)



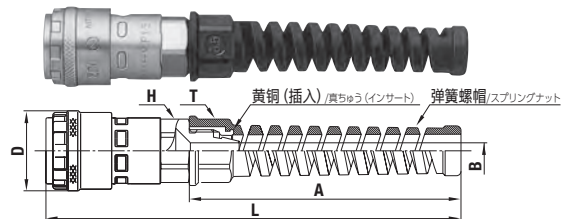
产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)				
製品型式			L	φD	φB	H	T
200-50SN	φ5×φ8	105	(64.5)	(26.5)	4.5	六角19	六角17
200-60SN	φ6×φ9	105	(64.5)	(26.5)	5.3	六角19	六角17
200-65SN	φ6.5×φ10	106	(64.5)	(26.5)	5.3	六角19	六角17
200-80SN	φ8×φ12	112	(66.5)	(26.5)	7.5	六角19	六角19
200-85SN	φ8.5×φ12.5	113	(66.5)	(26.5)	7.5	六角19	六角19
200-110SN	φ11×φ16	127	(62)	(26.5)	10	六角23	六角24

插塞/プラグ PNG型 (带弹簧螺帽 聚氨酯软管安装用 / スプリングナット付きウレタンホース取付用)



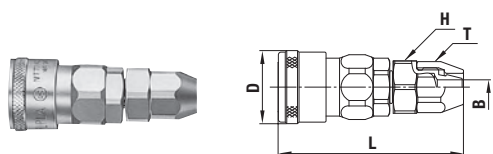
产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
製品型式			L	C	A	φD	φBp	φBd	H	T
50PNG*4	φ5×φ8	41	(116)	20	90	23	4.5	7.5	六角17	六角19
65PNG	φ6.5×φ10	43	(116)	20	90	23	5.3	7.5	六角17	六角19
85PNG	φ8.5×φ12.5	55	(116)	20	90	26	7.5	7.5	六角19	六角22

套筒/ソケット SNG型 (带弹簧螺帽 聚氨酯软管安装用 / スプリングナット付きウレタンホース取付用)



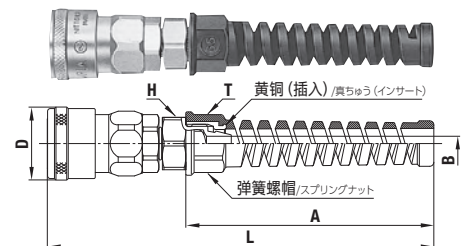
产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
製品型式			L	A	φD	φB	H	T	
200-50SNG*4	φ5×φ8	105	(137.5)	90	(26.5)	4.5	六角19	六角19	
200-65SNG	φ6.5×φ10	107	(137.5)	90	(26.5)	5.3	六角19	六角19	
200-85SNG	φ8.5×φ12.5	116	(137.5)	90	(26.5)	7.5	六角19	六角22	

套筒/ソケット SNR型 (带旋转装置 / 旋转式螺帽快速接头 / ロータリー機構付き / ロータリナットカブラ)



产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)				
製品型式			L	φD	φB	H	T
65SNR	φ6.5×φ10	120	(67.3)	(26.5)	5.3	六角19	六角17
85SNR	φ8.5×φ12.5	136	(69.3)	(26.5)	7.5	六角21	六角19

套筒/ソケット SNRG型 (带旋转装置 / 旋转式螺帽快速接头 / ロータリー機構付き / ロータリナットカブラ)



产品型号	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)					
製品型式			L	A	φD	φB	H	T
65SNRG	φ6.5×φ10	121	(140.3)	90	(26.5)	5.3	六角19	六角19
85SNRG	φ8.5×φ12.5	139	(140.3)	90	(26.5)	7.5	六角21	六角22

● 编织软管安装用 HI CUPLA 以及螺帽快速接头 PN 型、SN 型的图片为钢铁制外观。/ プレードホース取付用「ハイカブラ」および「ナットカブラ」PN 型・SN 型の写真は鋼鉄製の外観です。

*1: 编织软管安装用 HI CUPLA 所适用的软管是在主体材质为软质氯乙烯管外编入了加固线的编织软管。/ プレードホース取付用「ハイカブラ」の適用ホースは、主材質が軟質塩化ビニルで補強糸が編み込まれているプレードホースです。

*2: 黄铜制 φD=25.4。/ 黄銅製 φD=25.4 になります。 *3: 不锈钢制 φD=25.4。/ ステンレス製は φD=25.4 になります。 *4: 订购产品。/ 受注生産品です。

● 使用之前, 请您务必通读尾页的“使用须知”以及制品附带的“注意提示、注意事项” / ご使用前に、巻末の「使用上のお願い」または製品添付の「注意書・注意事項」を必ずお読みください。